

# vedoEco Plus



## IT Termometro clinico senza mercurio MANUALE DI ISTRUZIONI PER IL TERMOMETRO SENZA MERCURIO

### Uso previsto

Misurazione della temperatura corporea umana

#### Dati

Campo di misura: 35,5°C-42°C - Risoluzione: 0,1°C - Precisione: +0,1°C/-0,15°C - Temperatura di esercizio: da -10°C a 35°C - Temperatura di conservazione: da -10°C a 42°C.

#### Garanzia di qualità

I termometri di dilatazione di liquido in vetro per uso clinico sono termometri con dispositivo di massimo. Sono progettati per misurare la temperatura corporea. La produzione e il controllo dei termometri sono conformi ai seguenti standard - Direttiva del Consiglio Ue 93/42/CEE sui dispositivi medici - EN 12470-1+A1:2009 Termometri clinici. Parte 1-Termometri a dilatazione di liquido metallico in vetro con dispositivo di massimo. Un sistema di gestione della qualità certificato secondo EN ISO 13485 assicura il rispetto dei criteri di qualità richiesti.

#### Misure precauzionali

1. Non far cadere il termometro ed evitare che subisca urti improvvisi.

2. Non piegare la punta del termometro né morderla.

3. Tenere il termometro lontano dalla portata dei bambini.

4. Non usare termometri con l'involucro esterno danneggiato (rischio di lesioni).

• Evitare di conservare il prodotto a temperature elevate superiori a 42°C.

• Prima di misurare la temperatura, è necessario evitare di assumere bevande calde o fredde, bere alcolici o eseguire esercizi intensi che potrebbero influire sulla temperatura corporea.

• Prima dell'utilizzo controllare che il prodotto sia integro (assenza di rottura o scollamento della colonna di liquido), verificare che la colonna di liquido sia stabile e la scala graduata sia posizionata correttamente (la piccola linea sul fondo della scala deve essere allineata all'indicatore di 38°C). Non usare il prodotto qualora si riscontrino danni.

• Non usare il termometro se la colonna di liquido scende significativamente entro 1 minuto dopo la rimozione del termometro dal sito di misurazione. Contattare il distributore o chiamare il numero verde per l'Italia 800 900 080 per l'assistenza post-vendita.

• In caso di incidenti durante l'utilizzo, chiamare immediatamente il numero di emergenza e richiedere l'aiuto di professionisti del settore medico.

I bambini devono essere supervisionati da un adulto quando usano il termometro, per evitare che possano morirlo o inghiottirlo.

• Quando non viene usato, è consigliabile posizionare il prodotto nella custodia originale con il bulbo rivolto verso il basso.

• Non usare il termometro sopra una ferita.

#### Istruzioni per l'uso

1. Prima di misurare la temperatura del paziente, controllare che la colonna di liquido sia al di sotto della prima tacca numerata (tra 35°C e 36°C).

2. Pulire il termometro in vetro prima e dopo ogni utilizzo, facendo attenzione alla sezione "Note sulla pulizia" più avanti.

3. Posizionare il termometro sul corpo a seconda del metodo di misurazione da eseguire (orale, rettale o axillare). 4. Dopo aver pulito il termometro, lo riportare a temperatura corporea. Per leggere la temperatura, ruotare delicatamente il termometro. Il liquido di misurazione nel capillare nel vetro del termometro mostra la temperatura corporea misurata sulla scala graduata.

5. Dopo la misurazione il liquido deve tornare sotto 36°C. A tale scopo inserire il termometro nella sua custodia avendo cura di stringere bene fino in fondo, facendo passare la sonda attraverso l'apposito foro (Fig. 1). Successivamente impinguare la custodia e agitarla con movimenti veloci e ritmi per far scendere il liquido al di sotto della prima tacca numerata.

**N.B.: Disinfettare sempre il termometro prima dell'uso.** Negli ospedali la disinfezione deve essere eseguita da personale esperto.

#### Metodi affidabili per la misurazione della temperatura

##### Orale

La misurazione orale è quella preferita dai medici e fornisce risultati rapidi e precisi. Il bulbo del termometro (sonda) deve essere posizionato in una delle due sacche termiche a destra o a sinistra della radice della lingua. La temperatura normale quindi si usa questo metodo di misurazione è 37°C (tempo di misurazione 5-7 minuti).

##### Rettale

La misurazione rettale viene utilizzata preferibilmente per i bambini. Il bulbo del termometro (sonda) viene introdotto nell'ano. N.B.: Non inserire la punta della sonda più di 2 cm nel retto; fermarsi se si percepisce una resistenza.

##### Armpit

Rub the armpit with a dry cloth. The thermometer vessel should now be placed in the armpit and the arm pressed against the side of the body. The normal temperature here is 36°C (measuring time 7-10 minutes).

##### NOTE

1. With children, an adult should be present throughout the whole process of measuring and recording the temperature.

2. When measuring, please take the necessary care to avoid any danger of injury.

3. All thermometers have been tested by the manufacturer to ensure that they comply with the prescribed tolerance threshold of (+0,1/-0,15°C).

#### NOTES ON CLEANING

The thermometer has a hermetically sealed, hygienic glass casing and can be disinfected without restriction. The temperature of the cleaning and disinfectant solution must not exceed 42°C. The cleaning of the glass thermometer before and after use can be done with cold soapy water. Disinfect the thermometer using a piece of cotton wool or cloth that has been soaked in alcohol or dip the thermometer in a disinfectant solution. In hospitals, disinfection should always be done by expert personnel. If the thermometer breaks, any spilled liquid can be removed using a brush, tissue or cloth damped in soapy water. The broken pieces may be disposed of as household waste.

#### Limited warranty

Subject to normal use, this thermometer is guaranteed against any manufacturing defects for a period of two years from the date of manufacture. Damage to the thermometer caused by improper use is not covered by the warranty.

#### RE-CALIBRATION IS NOT NECESSARY!

**Notice to the user or patient**

Please be noticed that, any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

#### SYMBOL INDEX

1. Quando si esegue la misurazione su bambini, è necessario che sia sempre presente un adulto durante l'intero processo di misurazione e registrazione della temperatura.

2. Durante la misurazione adottare la necessaria cautela per evitare qualunque pericolo di lesioni.

3. Tutti i termometri sono stati testati dal fabbricante per garantire la conformità alla soglia di tolleranza prescritta di +0,17/-0,15°C.

#### NOTE SULLA PULIZIA

Il termometro dispone di un involucro in vetro igienico e con tenuta aeratica che può essere disinfezionato senza limiti. La temperatura della soluzione detergente e disinfeccante non deve superare i 42°C. La pulizia del termometro in vetro prima e dopo l'uso può essere eseguita con acqua saponata fredda. Disinfettare il termometro usando un battifilo di cotone o un panno imbevuto di alcool oppure immergendo il dispositivo in una soluzione disinfeccante. In ospedale far eseguire sempre la disinfezione da personale esperto. In caso di rottura del termometro il liquido fuoriuscito può essere rimosso con un pennello, un panno di cellulosa o un panno in stoffa inumidito con acqua saponata. I resti possono essere smaltiti nei rifiuti domestici.

#### Garanzia limitata

In condizioni di utilizzo normale, questo termometro viene garantito contro qualsiasi difetto di fabbricazione per un periodo di due anni da parte di produzione. I danni al termometro causati da un utilizzo improprio non sono coperti da garanzia.

#### NON È RICHIESTA ALCUNA RICALIBRAZIONE!

#### Avviso all'utilizzatore o al paziente

Si prega di notare che qualunque incidente grave che si verifica in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

#### INDICE DEI SIMBOLI

1. Seguire le istruzioni per l'uso -10°C Limite di temperatura

2. Attenzione Conservare all'asciutto

3. Codice lotto (mm/aaa/mese/anno) sul lato posteriore dell'involucro esterno (applicato mediante laser senza il simbolo LOTTO) Fragile: maneggiare con cura

4. Fabbricante Simbolo Triman

5. Data di produzione Der Grüne Punkt (Punto Verde)

6. Simbolo di conformità alla Direttiva 93/42/CEE Imballaggio riciclabile

7. Distributore Tenere lontano dalla luce del sole

8. Mandatario europeo Importatore

## EN Mercury-free clinical thermometer INSTRUCTION MANUAL FOR MERCURY-FREE THERMOMETER

### Indet Use

Used to measure human body temperature

#### Datos

Campo de medida: 35,5°C-42°C - Resolución: 0,1°C - Precisión: +0,1°C/-0,15°C - Temperatura de funcionamiento: -10°C a 35°C - Temperatura de conservación: -10°C a 42°C

#### Garantía

Mercury-free medical liquid-in-glass thermometers are clinical thermometers with maximum device. They are intended for measuring body temperature. The manufacture and testing of the thermometers is conducted in compliance with the standards - EU council directive 93/42/EEC on Medical devices - EN 12470-1+A1:2009 Clinical thermometers

- Part 1, Metallic liquid-in-glass thermometers with maximum device. A quality management system certified under EN ISO 13485 guarantees compliance with the required quality criteria.

#### Precauciones

1. No tirar ni golpear el termómetro ni someterlo a impactos.
2. No doblar ni bajar la punta del termómetro.
3. Mantener el termómetro fuera del alcance de los niños.
4. Los termómetros con un dañado outer casing must not be used (risk of injury).
5. Avoid high temperature storage, not more than 42°C.
6. Before measuring temperature, you should avoid drinking hot or cold drinks, drinking alcohol, or strenuous exercise that may affect your body temperature.
7. Before use, check the product integrity (absence of liquid column disconnection and crack), verify the liquid column stability and paper position (the small line on the glass should be aligned with the 38°C indicator). If damaged, do not use the termómetro.
8. Do not use the termómetro if the liquid column drops significantly within 1 minute after its removal from the measuring site. Please contact the distributor or the Italian toll-free number 800 900 080 for after-sales.
9. Increase of any accident during use, call the emergency number immediately and seek the help of medical professionals.
10. Children must be supervised by an adult when using it to prevent biting and swallowing.
11. When in use, it is best to put the product temperature bubble downward in the original case.

#### Notas de uso

1. Before taking the patient's temperature, check whether the column of liquid is below the first numbered line (between 35°C and 36°C).
2. Clean the glass thermometer before and after each use. In doing so, please pay attention to the "Note on Cleaning" below.
3. Position the thermometer on the body according to the method of measurement to be used (oral, rectal or axillary).
4. After about 5 minutes environmental, the thermometer will have reached the body temperature. The temperature can be read by rotating the thermometer gently. The liquid in the glass capillary of the thermometer shows the measured body temperature on the temperature scale.
5. After measuring, the liquid must return below 36°C. To do so, put the thermometer back into its casing and make sure to push it to the bottom by passing the probe through the relevant hole (Fig. 1). Then take the casing and shake it with swift, rhythmic movements to make the liquid fall below the first numbered line.

#### NOTA

1. Deber de tener en cuenta que cualquier accidente grave que se verifica en relación con el dispositivo debe ser informado al fabricante y a la autoridad competente de la Unión Europea.
2. Cuando se utilice el termómetro, por favor, tome las precauciones necesarias para evitar el riesgo de lesión.
3. Todos los termómetros deben ser probados por el fabricante para garantizar el respeto del límite de tolerancia prescrito de +0,1/+0,15°C.

#### NOTAS SOBRE LA LIMPIEZA

1. Deber de limpiar el termómetro antes de su uso. El termómetro debe lavarse en agua jabonosa fría. Desinfectar el termómetro utilizando un algodón o un paño empapado en alcohol, o sumergiendo el aparato en una solución desinfectante.
2. Al finalizar el uso, el termómetro debe lavarse con agua jabonosa fría. Desinfectar el termómetro en agua jabonosa fría.
3. Los termómetros deben ser esterilizados en los hospitales.

#### NOTA

1. Los de la medida que los niños, un adulto debe estar presente durante todo el proceso de medida y registro de la temperatura.
2. Durante la medida adoptar la necesaria cautela para evitar cualquier riesgo de lesión.
3. Todos los termómetros han sido probados por el fabricante para garantizar la conformidad a la exigencia de tolerancia prescrita de +0,17/-0,15°C.

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

#### NOTA

1. Si se usa este termómetro, se garantiza que no hay defectos de fabricación para un período de dos años a partir de la fecha de fabricación. Los daños causados por el uso incorrecto no están cubiertos por la garantía.
2. Es posible aplicar un poco de crema para la piel o aceite de vaselina (gelatina de petróleo). La temperatura normal es de 37,6°C (tempo de medida 5-7 minutos).

ano, a partir da data de fabrico. A garantia não cobre danos causados por uma utilização inadequada do termômetro.

#### MÁXIMO RECALIBRACIÓN

Atenção ao usuário ou paciente

Por favor, note que qualquer avaria grave relacionada com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro onde o utilizador e/ou o doente reside.

#### SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

	Siga as instruções de utilização		Limits de temperatura
	Atenção		Armazenar em local seco
	Código do lote (mm/aaa més/ano) na parte de trás do invólucro exterior (aplicado a laser sem o símbolo LOT)		Frágil: manusear com cuidado
	Fabricante		Símbolo Triman
	Data de produção		Der Grüne Punkt (Ponto Verde)
	Símbolo de conformidade com a Directiva 93/42/CEE		Opakowanie nadające się do recyklingu
	Distribuidor		Przechowywać z dala od słońca
	Representante autorizado na Europa		Importador

#### PL Termometr lekarski bezretęciowy INSTRUKCJA OBSŁUGI TERMOMETRU BEZRETĘCIOWEGO

##### Przewidziane użytkowanie

Pomiary temperatury ciała człowieka

##### Dane

Zakres pomiaru: 35,5°C-42°C - Rozdzielcość: 0,1°C - Dokładność: +0,1°C/-0,15°C - Temperatura robocza: od -10°C do 35°C - Temperatura przechowawcza: od -10°C do 42°C.

##### Gwarancja jakości

Szklane termometry bezretęciowe rozszerzalcowe cieczowe do użytku klinicznego do termometru z urządzeniem makiety malowniczej. Zostały zaprojektowane do pomiaru temperatury ciała ludzkiego. Produkcja i kontrola termometrów jest zgodna z ponizszymi normami - dyrektywa ETSU 93/42/EGS z użyciem urządzeń medycznych. - EN 12470-1+A1:2009 Termometr lekarski, Część 1 - Termometry szklane z użyciem makiety malowniczej, napełniane cieczą metaliczną. Certyfikowany system zarządzania jakością zgodny z normą EN ISO 13485 zapewnia zgodność z wymaganymi kryteriami jakości.

##### Srodko ostroznosci

1. Nie usprząca termometru i unika głębokich uderzeń.  
2. Nie zgina koncami termometru ani je goliźnie.

3. Przed użyciem termometru nie ulepszaj go przez obrąz.

4. Nie użycia termometru z uzupełnioną makiety malowniczej (nugie obrąz).

5. Unikaj przechowywania produktu w temperaturach powyżej 42°C.

6. Przed pomiarem temperatury należy uniknąć spozywania gorących lub zimnych napojów, picia alkoholu oraz wykonywania farszywowych czynności, które mogą wpływać na temperaturę ciała.

7. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt jest nienaruszony (brak pieczęci lub odłączenia słupka cieczy), czy słupek cieczy jest stabilny, a szala z podszkocką jest prawidłowo ustawiona (mała szala na szkle musi pokrywać się z wątrocią 38°C). Nie używać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzenia.

8. Nie używać termometru, jeśli słupek cieczy znacznie spada w ciągu 1 minuty po zabraniu termometru z miejsca pomiaru. Skontaktować się z dystrybutorem lub zadzwonić pod bezpłatny numer wiele Włoszec 800 900 080, aby uzyskać pomoc pośredniczącą.

9. W razie wypadku podczas użycowania należy natychmiast zadzwonić pod numer alarmowy i zwrócić się o pomoc do personelu medycznego.

10. Podczas korzystania z termometru dzieci muszą być nadzorowane przez osobę dorosłą, aby nie dopuścić do ugrzania lub połknięcia elementów termometru.

11. Gdy produkt nie jest używany, zaleca się jego umieszczenie w oryginalnym opakowaniu ze zbiornikiem cieczy skierowanym w dół.

12. Nie używać termometru na zranionym miejscu.

##### Instrukcja użycowania

1. Przed zastosowaniem do pomiaru temperatury pacjenta należy sprawdzić, czy słupek cieczy znajduje się ponizej pierwotnej oznaczonej cyfrą kreślą (ponizej 35°C i 36°C).

2. Oczyszcz szklany termometr przed i po każdym użyciu, po zapoznaniu się z ponizszym punktem „Uwagi dotyczące czyszczenia”.

3. Umieść termometr na ciele, w zależności od metody pomiaru (ponad pod skórą, ponad ustnym, ponad odbytkiem).

4. Po około 5 minutach termometr osiągnie temperaturę ciała człowieka. Aby odczytać temperaturę, delikatnie obróć termometr. Cięć zlepioną w szklanej kapelusze termometru pokazuje zmierzona temperatura.

5. Po pomiarze czasu cieczy powinien wynieść do wartości ponizej 36°C. W tym celu umieść termometr w opakowaniu, zwracając uwagę, aby dokładnie docisnąć termometr do samego końca, przekładając zlepioną z cieczą z przodu odwrotnie (Rys. 1). Następnie chwycić opakowanie i wrzucić szklankę i rymczynki ruchami, aby ciecz opadła ponizej przedziału numerowanego podszkockiego.

**UWAGA:** przed użyciem zawsze dezynfekować termometr. W szpitalach dezynfekcja musi być wykonywana przez profesjonalny personel.

##### Zalecenia dotyczące pomiaru temperatury

Pomiary ustny jest preferowany przez lekarzy i dostarcza szybkich i dokładnych pomiarów. Sonda termometru musi się znajdować po prawej lub po lewej stronie nasady język. Przy tej metodzie pomiaru prawidłowa temperatura wynosi 37°C (zas pomiaru 5-7 minut).

##### Pomiary rektalny

Jest to metoda preferowana po wypakowaniu termometru do użycia. Sonda termometru jest wprowadzana do odbytu.

**UWAGA:** Nie wkładać końcówkę zbiorniczki z cieczą głębiej niż 2 cm; w przypadku odczucia oporu zaprzestać wkładania. W razie potrzeby na końcówkę zbiorniczki z cieczą można nalać odrobine kremu do ciała lub olejku dla dzieci. Nie używać wzęział. Przy tej metodzie pomiaru prawidłowa temperatura wynosi ok. 37,6°C (zas pomiaru 5-7 minut).

##### Pod pacją

Przetrzymać pację z głową skierowaną do góry i trzymać do ciała. W tym przypadku prawidłowa temperatura wynosi 37°C (zas pomiaru 7-10 minut).

**NOTA:** po wyjęciu termometru z pacji należy go natychmiast zmyć wodą.

1. Nie wyjmować termometru z pacji, aż do momentu, kiedy pacja zaczyna oddydzać.

2. Podczas pomiaru należy zidentyfikować, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

3. Wyższe temperatury zostały przystosowane do producenta w celu zapewnienia zgodności z zalecanym programem.

**UWAGI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA**

Termometr posiada higieniczną i hermetyczną zamkniętą szklaną obudowę i może być bez ograniczeń poddawany dezynfekcji. Temperatura roztworu myjnego i dezynfekcyjnego nie powinna przekraczać 42°C. Termometr szklany przed i po użyciu musi oczyścić zimną wodą z mydem. Dezynfekcyjny termometr wakcjiem lub szczereczką zasączoną alkoholem lub zanurzając go w roztworze dezynfekcyjnym. W szpitalu dezynfekcja zawsze powinna przeprowadzać doświadczony personel. W przypadku pokojenia termometru rożnią cieczą moźna zebrać i usunąć za pomocą szczotki, ścieki celulozowej lub ścieki materiałowej zwanionej wodą z mydem. Pozostałości mogą zostać usunięte razem z odpadami gospodarstwa domowego.

##### Ograniczona gwarancja

W warunkach normalnego użycowania termometr objęty jest gwarancją na wady produkcyjne przez okres dwóch lat od daty produkcji. Uszkodzenia termometru spowodowane jego niewłaściwym użyczeniem nie są objęte gwarancją.

##### PONOWNA KALIBRACJA NIE JEST WYMAGANA!

##### Ostrzeżenie dla użyciownika lub pacjenta

Należy pamiętać, że każdy poważny incydent związany z użyczeniem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa chorążkowskiego w miejscu zamieszkania użyciownika i/lub pacjenta.

##### OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Zapoznaj się z instrukcją obsługi

Limity temperatury

Ostrzeżenie

Przechowywać w suchym miejscu

	Kod partii (mm/mr; miesiąc/rok) na tylej obudowie (nalożony za pomocą symbolu PARTII)		Produkt delikatny: postępuwać ostrożnie
	Producent		Symbol Triman
	Data produkcji		Der Grüne Punkt (Zielony punkt)
	Symbol zgodności z dyrektywą 93/42/EWG		Opakowanie nadające się do recyklingu
	Dystrybutor		Przechowywać z dala od słońca
	Przedstawiciel europejski		Importator

	Σύμβολο αυτομάτωσης με την οδηγία 93/42/EOK		Ανακυκλώσιμη συσκευασία
	Διανομέας		κρατήστε μακριά από τη ηλιακή φως
	Ευρωπαϊκό αντιπρόσωπος		Εισαγωγέας

#### SL Klinični termometer brez živega srebra NAVODILA ZA UPORABO TERMOMETRA BREZ ŽIVEGA SREBRA

##### Namen uporabe

Uporabila se za merjenje temperature cloveškega telesa

##### Podatki

Merilno območje: 35,5°C-42°C - Loddljivost: 0,1°C - Natančnost: +0,1°C/-0,15°C - Delovna temperatura: -10°C do 35°C - Temperatura shranjevanja: -10°C do 42°C.

##### Jamstvo kakovosti

Medicinski stekleni termometeri s tekočimi kovinami brez živega srebra so klinični termometeri s prikazom najvišje temperature. Namenjeni so merjenju telesne temperature. Proizvodnja in preizkušanje termometrov poteka v skladu z naslednjimi standardi: direktiva Etsu 93/42/EGS in medicinskih pripomočkov. - EN 12470-1+A1:2009 Klinični termometeri - Del 1, Zapest stekleni termometeri s tekočimi kovinami. Sistem vodenja kakovosti, certificiran po standardu EN ISO 13485, zagotavlja skladnost z zahtevanimi merili kakovosti.

##### Predvabilne ukrepi

1. Pri uporabi termometra ne pade ali ne utri nadrealih udarcev.

2. Ne upogibajte ali grizite konicu termometra.

3. Termometer hraniči zunanj dozgo terapevtskega.

4. Termometrov s poškodovanim zunanjim ohišjem ne uporabljajte (nevaren poškodb).

• Izogibajte se shranjevanju pri visokih temperaturah, ki presegajo 42°C.

• Pred merjenjem temperature se morate izogibati pitiju vročih ali hladnih pičaj, uživanju alkohola ali naporni vadbi, ki lahko vplivajo na telesno temperaturo.

• Pred uporabo preverite celostnost zdebeljave na konicu (če je razpoložljiva) in preverite, ali je tekočina pod poljo papirja (majhna črta na sklohu mora biti površina).

• Termometra ne uporabljajte, če je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.

• Pred uporabo preverite, ali je tekočina pod poljo papirja.